www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ادبیات و علوم انسانی**	ساعت شروع : **۸ صبح**	مدت امتحان : **۹۰** دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : **۱۳۸۷ / ۶ / ۱۶**	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریور ماه) سال **۱۳۸۷**		**اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی**	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	**السؤال الاوّل : ترجم العبارات التاليّة إلى الفارسية :** الف) مَنْ يَتوكَّل عَلى اللهِ فَهُوَ حَسْبُه . ب) نحن قَدّمنا الجواهرَ الثمينة مِن الشُبّانِ في الحَرْبِ المَفْروضةِ . ج) اكثرُ فسادِ القلبِ مِن تَخْليطِ العينِ . د) الاسلامُ لَمْ يَفْتَح البلاد بهدفِ الإحتلالِ والنَّهْبِ . هـ) صار بشرٌ الحافي مِن أطْهرِ العُبّاد. و) العَسَلُ يُسكِّنُ السُّعالَ المُزعجَ و مضادٌ لِلْعُفونةِ .	۳
۲	**السؤال الثاني : أجب :** استشارَ (بالفارسيّة) ( ) محيط (بالعربيّة) ( ) ضدّ « المرارةُ » ( ) الأذْهان (المفرد) ( )	۱
۳	**السؤال الثالث : عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية :** الف) يا أبَتِ إنّي أخافُ أن يَمَسَّكَ عذابٌ مِن الرّحمن. ۱- پدرم ! همانا من می ترسم که عذابی از جانب خداوند رحمن به تو برسد. ۲- پدر ! همانا من ترسیدم که عذاب از جانب خداوند رحمن به تو برسد. ب) الاسلامُ أنشطَ بالعلمِ العزائمَ . ۱- اسلام اراده ها را با دانش شادي بخشيد. ۲- اسلام اراده ها را با دانش فعال كرد. ج) أحْسِن إلى النّاسِ تَستَعْبِدْ قلوبَهم. ۱- به مردم نيكى كنى قلب هايشان را به دست مي آورى. ۲- به مردم نيكى كن تا قلب هايشان را به دست آورى. د) اي مسلمان ! براي آخرتت تلاش كن . ۱- يا أيُّها المسلمُ ! اِسْعَ لِآخرتِك ۲- يا المسلمُ. ! اِسعَي لِآخرتِك هـ) دانش آموز پياده به مدرسه مي رود. ۱- يذهَبُ الطالبةُ إلى المدرسةِ ماشياً . ۲- تذهَبُ الطالبةُ إلى المدرسةِ ماشيةً .	۲/۵
٤	**السؤال الرابع : صحح الأخطاء في الترجمة :** الف) العزّةُ لا تَنْزلُ من السماءِ جاهزةً ولا تَتَحققُ بالتّمني. بزرگي از آسمان وحي نمي شود و با خواهش محقق نشده است. ب) إحدى طُرُقِ النّجاحِ هي اَن لا نَخافَ مِنَ الهَزائمِ . يك راه موفقيت اين است كه از شكست ها نمى ترسيم. ج) يندفع شَعْبُنا كي يَصونَ الحرّيةَ . مردم دفاع مى كنند تا آزادى را حفظ كنند.	۲
	«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم»	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۶ / ۶ / ۱۳۸۷	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریور ماه) سال ۱۳۸۷		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
۵	**السؤال الخامس : الف) املأ الفراغ بالكلمةالمناسبة :** ۱- لا يخافُ المؤمنُ إلّا ..... (اللهُ – الله – الله) ۲- أنْزَلَ اللهُ إليكم الكتابَ ..... (هادياً – هاديةً – هاديٌ) ۳- الدهرُ ..... يومٌ لكَ و يومٌ عليكَ . (يومَيْنِ – يومانِ – يومَيْنَ) ٤- ..... الكرمُ ، العفوُ عند المَقدرة . (نِعْمَ – بِئسَ – بِئسَتْ)	۱
	ب) عين اعرابَ كلمة « خَيْرَ » في العبارة التالية : لا خَيْرَ في وُدٍّ امْرِيءٍ مُتَلَوِّنٍ .	۰/۵
	ج) اِجْعل العبارة التالية وَفْقَ أُسلوب التعجّب : العِبَرُ كثيرةٌ	۰/۵
	د) عيِّن المفعول المطلق و نوعه ، المفعول لِأجْله ، الحال و صاحبها، التمييز و نوعه ، البدل ، المنادى و نوعه، نائب الفاعل و المفعول فيه : خُلِقَ الإنسانُ ضعيفاً – يا عُدَّتي عندَ شِدَّتي – يَعيشُ البخيلُ عيشةَ الفقراءِ – وَالّذين آمنوا أَشَدُّ حُبّاً لِلّه – نَعْبُد الله شكراً علي نعمائه – كان النَّبيُ عيسي (ع) يَشْفِي المَرضَى.	۳
	هـ) اكمل الجدول التالي الماضي | المضارع | المصدر جازى | |	۰/۵
	و) عَيّن الفعل المعتل و نوعه : هَبْ لَنا مِن لَدُنك رحمةً .	۰/۵
۶	**السؤال السادس : الف) عَيّن اسلوب التأكيد .** ۱- وَالسّابقون السّابقون اولئك المُقَرَّبون . ۲- وَالفَجْرِ ولَيالٍ عَشرٍ .	۰/۵
	ب) عين المشبه و وجه الشبه : العالِمُ كالنّجمِ نوراً في الظُّلمات .	۰/۵
۷	**السؤال السابع : الف) شكّل الكلمات التي تحتها خطّ :** الصّيد لَنْ ينجو من الشّبكة غداً .	۰/۷۵
	ب) اُكتُب الاعراب و التحليل الصرفي من الكلمات التي تحتها خط : احفَظ صديقَك في المواطن كلِّها .	۱/۷۵
۸	**السؤال الثامن : اقرأ النّصّ التالي ثُمّ اجب عن الاسئلة التاليّة :** كانَتْ سَوْدةُ بِنْتُ عَمارةَ من المؤمنات المُخلصات في ولاءِ أمير المؤمنين (ع) . قالَتْ : ذهبتُ يوماً لِأشكُوَ إليه أَحَدَ عُمّاله. فَوَجَدْتُه قائماً يُصلّي . وبَعْد ما انْتَهى من صلاته ، قال برأفةٍ وَ تَعَطُّف : ألك حاجةٌ ؟ فَأَخْبَرتُه عَن شكايتي . فَتَألّمَ بشدّة . الف) هل كانَتْ سَودةُ من المؤمنات المخلصات ؟ ج) كيف وَجَدَتْ سَودةُ علياً (ع) ؟ ب) لماذا ذهَبَت سَودةُ إلي علي (ع) ؟ د) عيّن اعرابَ ما اشير اليه بخط :" بنت"، " المخلصات"	۲
	«الحمدلله رب العالمين» جمع نمره	۲۰

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ادبیات و علوم انسانی**
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : **۱۶ / ۶ / ۱۳۸۷**
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریور ماه) سال **۱۳۸۷**	**اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی**

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	السؤال الاوّل : ترجم العبارات التاليّة إلى الفارسية : الف) هر كس به خدا توكل كند او (خدا) برايش كافى است.(۰/۵) ب) ما گوهر هاي گران قيمتي از جوانان را در جنگ تحميلى تقديم كرديم. (۰/۵) ج) بيشتر فساد قلب از به گناه آلوده شدن چشم است. (۰/۵) د) اسلام سرزمين ها را با هدف اشغال و غارت فتح نكرد. (۰/۵) هـ) بشر پا برهنه ، از پاك ترين بندگان شد. (۰/۵) و) عسل سرفه هاى آزار دهنده را تسكين مي بخشد و ضد عفونت است. (۰/۵)	۳
۲	السؤال الثاني : مشورت كرد (۰/۲۵) البيئة (۰/۲۵) الحلاوة (۰/۲۵) الذهن (۰/۲۵)	۱
۳	السؤال الثالث : الف) ۱ (۰/۵) ب) ۲ (۰/۵) ج) ۲ (۰/۵) د) ۱ (۰/۵) هـ) ۲ (۰/۵)	۲/۵
٤	السؤال الرابع : الف) بزرگي از آسمان آماده (۰/۲۵) نازل نمى شود (۰/۲۵) و با خواهش محقق نمى شود (۰/۲۵) ب) يكى از (۰/۲۵) راه هاي (۰/۲۵) موفقيت اين است كه از شكست ها نهراسيم. (۰/۲۵) ج) مردم ما (۰/۲۵) روانه مي شوند (۰/۲۵) تا آزادى را حفظ كنند.	۲
۵	السؤال الخامس : الف) ۱- اللهَ (۰/۲۵) ۲- هادياً (۰/۲۵) ۳ - يومان (۰/۲۵) ٤ - نِعْمَ (۰/۲۵) ب) اسم لاي نفي جنس مبنى برفتح منصوب محلاً (۰/۵) ج) ما اكثرَ (۰/۲۵) العبرَ (۰/۲۵) د) المفعول المطلق : عيشةً (۰/۲۵) ، نوعه: نوعي (بياني) (۰/۲۵) ، المفعول لِاجله : شكراً (۰/۲۵) ، الحال : ضعيفاً (۰/۲۵) ، صاحبها : الانسانُ (۰/۲۵) ، التمييز : حباً (۰/۲۵) ، نوعه : نسبة (جمله) (۰/۲۵) ، البدل : عيسي (ع) (۰/۲۵) ، المنادي : عدّةَ(۰/۲۵) ، نوعه : مضاف (۰/۲۵) ، نائب الفاعل : الانسانُ (۰/۲۵) ، المفعول فيه : عندَ (۰/۲۵) هـ) و) هَبْ : (۰/۲۵) ، مثال (۰/۲۵)	۶

الماضي	المضارع	المصدر
جازى	يُجازي (۰/۲۵)	مُجازاة (۰/۲۵)

٦	السؤال السادس : الف) ۱- تكرار (تأكيد لفظي) (۰/۲۵) ۲- قسم (۰/۲۵) ب) العالِمُ (۰/۲۵) ، نوراً (۰/۲۵)	۱
	«ادامه در صفحه‌ي دوم»	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: **عربی (۳)**	رشته : **ادبیات و علوم انسانی**
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : **۱۶ / ۶ / ۱۳۸۷**
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریور ماه) سال **۱۳۸۷**	**اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی**

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۷	**السؤال السابع :** **الف) الصَّيدُ (۰/۲۵) ، يَنْجوَ (۰/۲۵) ، الشَّبكةِ (۰/۲۵)** **ب) احفظ : فعل امر ، للمخاطب ، مجرد ثلاثي ، صحيح و سالم ، متعد ، مبني للمعلوم ، مبني على السكون (۰/۲۵) / فعل و فاعله أنتَ والجملةُ فعليةٌ (۰/۲۵)** **صديق : اسم، مفرد، مذكر ، صفة مشبهة ، معرف بالاضافه ، معرب ، صحيح الآخر ، منصرف (۰/۲۵) / مفعول به و منصوب (۰/۲۵)** **في : حرف ، عامل جر ، مبني علي السكون (۰/۲۵)** **ها : اسم ، ضمير متصل للنصب أو للجر ، للغائبة ، معرفه ، مبني (۰/۲۵) / مضاف اليه و مجرور محلاً (۰/۲۵) (تذكر : در تجزيه اسم و فعل ذكر ٥ مورد كافي است.)**	۲/۵
۸	**السؤال الثامن :** **الف) نَعْم ، كانت سَودةُ من المؤمنات المخلصات (۰/۵)** **ب) ذهبت سَودةُ إليه لتشكو أَحَدَ عماله (۰/۵)** **ج) وَجدته قائماً يُصَلِّي (۰/۵)** **د) بنتُ : عطف بيان (۰/۲۵) ، المخلصات : صفة (۰/۲۵)**	۲
	«الحمدلله رب العالمين» **جمع نمره**	۲۰

www.alm.loxblog.com